

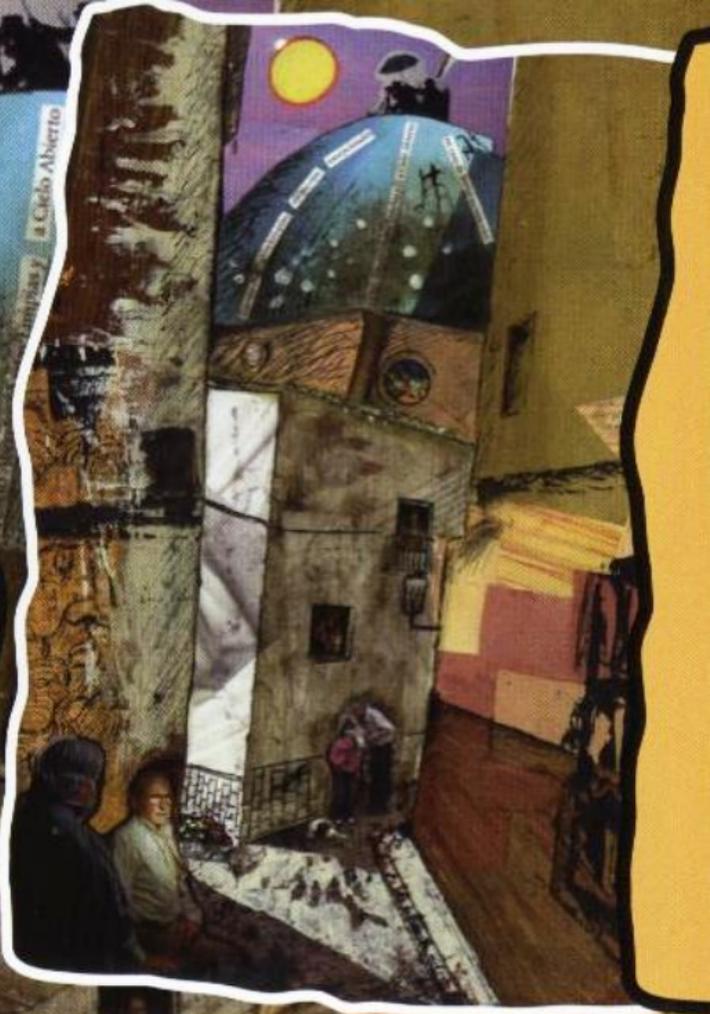


Ajuntament de  
Callosa d'en Sarrià

## Datos de interés de Callosa d'en Sarrià

Callosa d'en Sarrià forma parte de la comarca de la Marina Baixa, al noreste de la provincia de Alicante. Se encuentra situada en plena montaña a 247 m. de altitud, entre los valles de los ríos Algar y Guadalest.

Callosa d'en Sarrià is part of the Marina Baixa region, in the North East of Alicante. It is located right in the mountains, at 247 m. altitude, between the valleys of Guadalest and Algar rivers.



# Historia

El origen de Callosa d'en Sarrià es una antigua alquería musulmana que, tras la reconquista cristiana hecha por el Rey Don Jaime I en el s. XIII, fue adquirida en propiedad por el Almirante Bernat de Sarrià en 1290.

Callosa d'en Sarrià conserva en su casco antiguo parte de su estructura urbana medieval, delimitada por la línea de murallas de la Callosa intramuros, que se puede cruzar todavía hoy por una de sus puertas originales: el Portal. A lo largo de esta línea tenemos la imagen más tradicional de Callosa con sus restos de murallas, su Iglesia Arciprestal de San Juan Bautista, las Ermitas y Retablos cerámicos de sus calles. Fuera de ésta línea podemos visitar lugares tan emblemáticos como El Calvari o El Poador (lavadero de la fuente mayor).

Callosa d'en Sarrià

# Y monumentos

7

The origin of Callosa d'en Sarrià is an ancient Muslim farmhouse (alqueria) that, after the Christian Reconquest of the King Jaime I in the 13th century, the Admiral Bernat de Sarrià acquired Callosa in 1290.

Callosa d'en Sarrià keeps the old town part of the medieval urban structure delimited by a line of walls that can be crossed nowadays through one of its gates: El Portal. Along this line we have the most traditional view of Callosa with the remains of the walls, the Archpriest Church, the ancient Chapels and ceramic altarpieces in the streets. Outside this line we can visit places such emblematic as El Calvari or El Poador (an old washing place in major fountain).



# Gastronomía

Callosa  
d'en  
Sarrià:  
el País  
del  
Níspero

El agua y el clima casi tropical son característicos de la vida y la cultura Callosina. Estas condiciones naturales, junto al empuje, laboriosidad y la creatividad de sus habitantes, han hecho de Callosa d'en Sarria un vergel donde reina de forma indiscutible el Níspero, originario del sudeste asiático.

Callosa produce, sobre un extensión de 2.000 hectáreas, mas de 20 millones de kilos de nísperos que suponen su liderazgo tanto en la producción nacional como en la exportación de esta fruta. Desde el año 1992, cuenta con la Denominación de Origen "Nísperos de Callosa d'en Sarria". La existencia de un Consejo Regulador de dicha Dominación de Origen garantiza los exigentes estándares de calidad.

The water and the almost tropical weather are very typical of the life and culture of Callosa. These natural conditions, together with the initiative, diligence and creativity of its inhabitants, have made of Callosa an orchard where the undisputed king has a name, the loquat, a fruit original of the Asian south-east.

Callosa produces, along an extension of 2.000 hectares, more than 20 million of kilos of loquats (nísperos) that means the market leader in the national production and in the export of the fruit. Since 1992, it has the Guarantee of origin and quality " Nísperos de Callosa d'en Sarrià". A Regulator Board of the said Guarantee of origin acts as a guarantor of the exacting quality standards.



Al encontrarse a caballo entre la costa y la montaña, Callosa d'en Sarria cuenta con una rica y variada gastronomía tradicional de mar y de montaña.

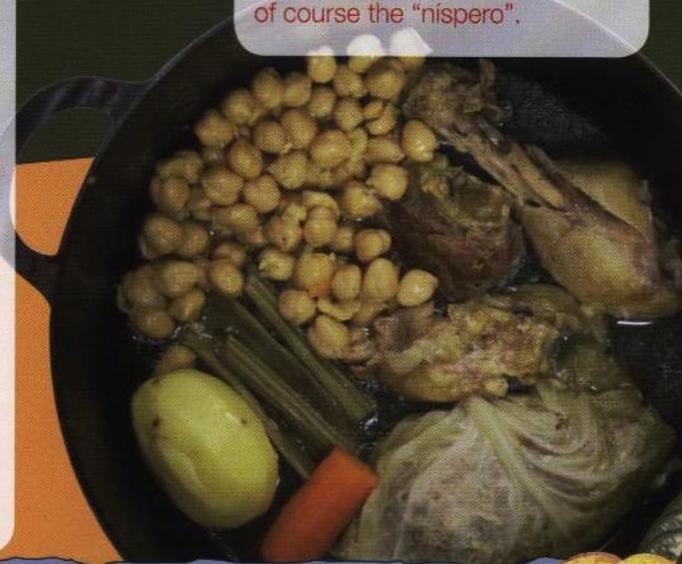
Fruto del paso de diversos pueblos civilizadores, se fueron introduciendo alimentos, formas de cocinar y en definitiva, las recetas culinarias que dominaban.

Los platos típicos son: los "minxos" una base hecha de harina con verduras y pescado, que se cuece al horno. El "putxero amb pilotes" y el "arros amb crosta" también platos muy populares. En la parte de los postres, destacan los "pastissets d'aiguarent i a l'aire". Y como no, el níspero es todas sus variedades (natural, almíbar, pasteles, etc.).

Callosa d'en Sarria is placed between the coast and the mountain and this allows it to have a rich and varied traditional gastronomy of sea and mountain.

Due to the passage of different civilizations, many foods, ways of cooking and recipes were introduced.

The typical meals are; the "minxos" a base made of flour with vegetables and fish cooked in the oven. The "putxero and pilotes" and the "arros amb crosta" very popular stew made of vegetables and meat and rice cooked in the oven Referring to desserts, we highlight the "pastissets d'aiguarent i a l'aire", tiny cakes with liquor. And of course the "níspero".





# Fiestas y Tradiciones



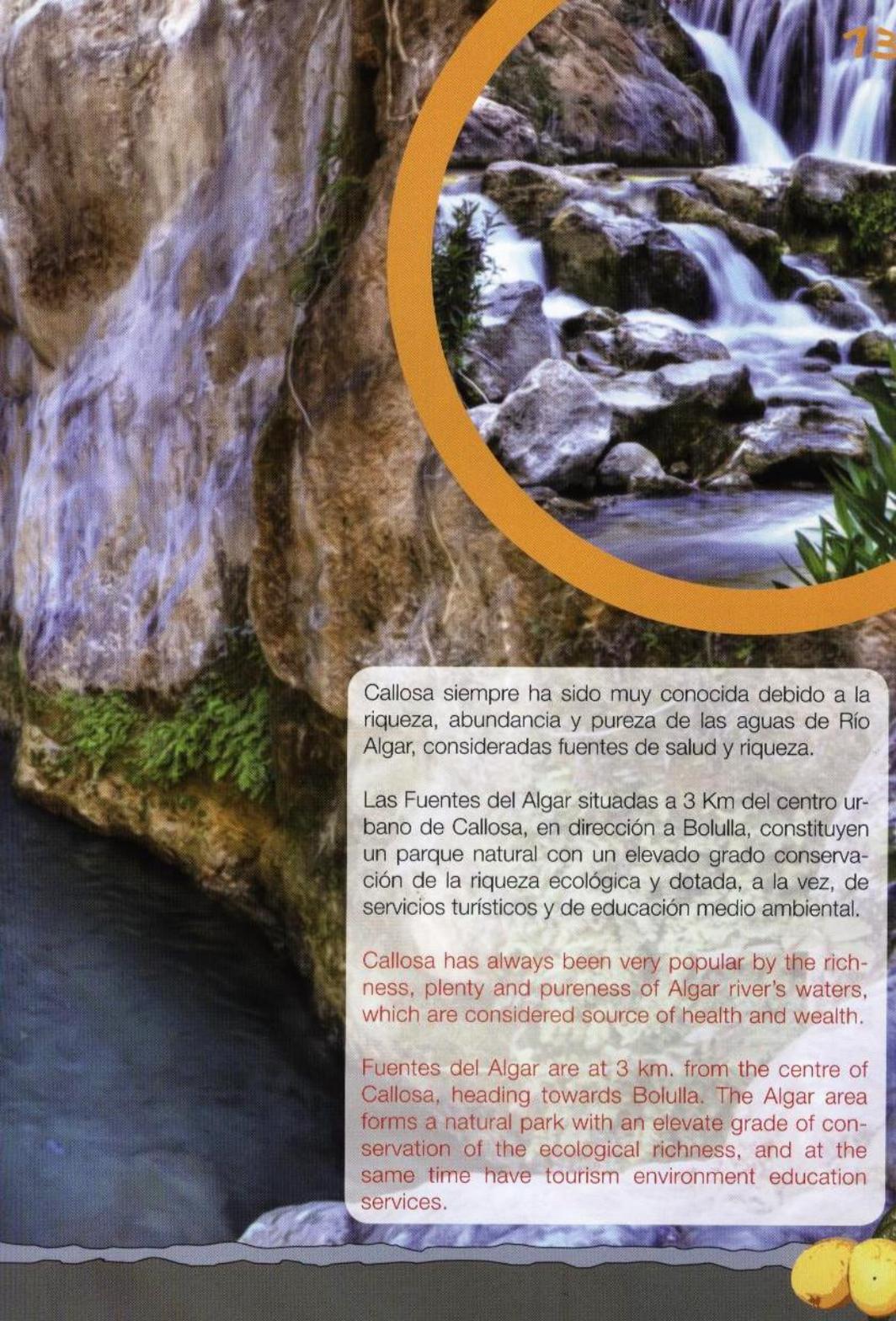
actividades festivas que se desarrollan anualmente en Callosa d'en Sarrià son múltiples entroncando con las profundas raíces históricas y el carácter lúdico de la cuenca mediterránea.

Las fiestas más multitudinarias y espectaculares de Callosa son las de Moros y Cristianos que se celebran en honor a la Patrona, la Virgen de las Injurias, el segundo fin de semana de octubre, desde 1860. La fiesta más antigua es la que se celebra en honor de San Jaime del 25 al 27 de julio, desde 1819.

There are a lot of festive activities celebrated annually in Callosa d'en Sarrià, related to the historical deep roots and the ludic character of the Mediterranean people.

The most popular and spectacular are the Moors and Christians feasts, in honor for La Virgen de Las Injurias, the patron Virgin, the second weekend of October since 1860. The most ancient feast is the one celebrated in honor for Saint James, from the 25th to the 27th of July, since 1819.





Callosa siempre ha sido muy conocida debido a la riqueza, abundancia y pureza de las aguas de Río Algar, consideradas fuentes de salud y riqueza.

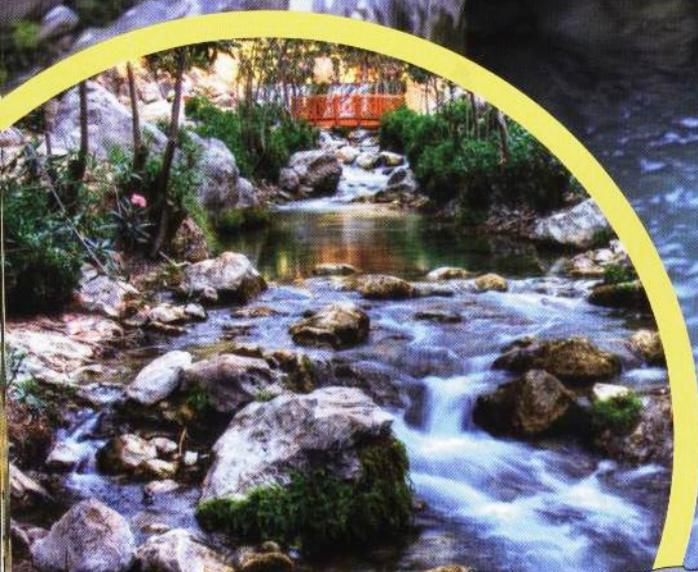
Las Fuentes del Algar situadas a 3 Km del centro urbano de Callosa, en dirección a Bolulla, constituyen un parque natural con un elevado grado conservación de la riqueza ecológica y dotada, a la vez, de servicios turísticos y de educación medio ambiental.

Callosa has always been very popular by the richness, plenty and pureness of Algar river's waters, which are considered source of health and wealth.

Fuentes del Algar are at 3 km. from the centre of Callosa, heading towards Bolulla. The Algar area forms a natural park with an elevate grade of conservation of the ecological richness, and at the same time have tourism environment education services.



# Les Fonts de l'Algar





## Rutas de

Callosa se encuentra en un valle formado por los ríos Algar y Guadales. Desde la población se puede ascender a las imponentes cimas de la Sierra Bérnia, Xortà o la Sierra

A través de diversas rutas de senderismo se puede realizar magníficas excursiones, las cuales, nos permiten visitar sitios tan importantes como el histórico Fort de Bérnia o incluso las propias Fuentes del río Algar. El municipio posee una rica red de senderos de pequeño recorrido (PR) y rutas eco-culturales: PR-V 48, PR-V 47, PR-V 46, PR-V 45.

Callosa is located in a valley formed by Algar and Guadales rivers. From the town you can climb the summits of Sierra Bérnia, Xortà or Sierra Aitana.

Along different routes of trekking you can do great trips to visit such important places as the historical Fort de Bérnia or even the Fuentes del Algar. The town has a rich net of paths of short routes (PR) and eco-cultural routes: PR-V 48, PR-V 47, PR-V 46, PR-V 45.

## senderismo



Callosa d'en Sarrià